

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.
ÉTATS FINANCIERS
30 NOVEMBRE 2016

SOMMAIRE

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
Résultats	4
Évolution des actifs nets	5
Bilan	6 - 7
Flux de trésorerie	8
Notes complémentaires	9 - 15
Renseignements complémentaires	16 - 19



RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de
Association de la réserve Pontiac inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Association de la réserve Pontiac inc., qui comprennent le bilan au 30 novembre 2016, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.



Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Association de la réserve Pontiac inc. au 30 novembre 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Piché & Lacroix CPA inc. ¹

Société de comptables professionnels agréés

Maniwaki, Québec
7 mars 2017

140, rue King
Maniwaki(Québec)
J9E 2L3
Tél. : (819) 449-3571
Télé. : (819) 449-0052

15, Gamelin, bureau 600
Gatineau (Québec)
J8Y 6N5
Tél. : (819) 778-6478
Télé. : (819) 778-1294

www.piche-lacroix.com

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A104361

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**RÉSULTATS****EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016**

Page 4

	2016	2015
Produits		
Cartes de membres	27 274 \$	18 850 \$
Forfaits mixtes et complets	89 775	87 799
Forfaits simples (tableau A)	45 394	45 669
Tarifs quotidiens (tableau B)	52 157	52 352
Tarifs réseau routier (tableau C)	42 022	39 732
Campings	69 488	66 863
Location de chalets et de refuges	34 206	39 749
Subventions (tableau D)	27 686	72 046
Autres revenus (tableau E)	4 610	4 200
	392 612	427 260
Charges		
Accueil (tableau F)	90 970	90 886
Protection de la faune (tableau G)	29 119	18 389
Amélioration de la faune et des habitats (tableau H)	5 412	7 694
Réseau routier (tableau I)	30 069	60 487
Autres services aux utilisateurs (tableau J)	77 660	73 689
Administration et gestion interne (tableau K)	79 940	77 655
Autres dépenses (tableau L)	29 224	27 744
Amortissement des immobilisations corporelles	60 156	52 809
	402 550	409 353
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(9 938) \$	17 907 \$

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS****EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016**

Page 5

	Investis en immo- bilisations corporelles	Non affectés	2016 Total	2015 Total
Solde au début	246 573 \$	106 761 \$	353 334 \$	335 427 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(39 045)	29 107	(9 938)	17 907
Investissement en immobilisations corporelles	158 743	(158 743)	-	-
Dette à long terme	(100 936)	100 936	-	-
Remboursement de la dette à long terme	21 331	(21 331)	-	-
Apports reportés	(5 000)	5 000	-	-
Solde à la fin	281 666 \$	61 730 \$	343 396 \$	353 334 \$

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**BILAN****30 NOVEMBRE 2016**

Page 6

	2016	2015
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	39 618 \$	48 529 \$
Comptes à recevoir	-	4 089
Subventions à recevoir (note 3)	5 000	31 026
Stocks	1 397	1 763
Frais payés d'avance	3 050	3 298
	49 065	88 705
Dépôt à terme, 1,75 %, échéant en novembre 2018	52 964	52 053
Immobilisations corporelles (note 4)	615 123	516 536
	717 152 \$	657 294 \$

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**BILAN****30 NOVEMBRE 2016**

Page 7

	2016	2015
Passif		
Passif à court terme		
Créditeurs (note 6)	28 603 \$	22 543 \$
Dépôts sur réservation	11 696	11 454
Dette à long terme échéant au cours du prochain exercice (note 7)	35 821	18 112
	76 120	52 109
Dette à long terme (note 7)	102 086	40 190
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 8)	195 550	211 661
	373 756	303 960
Actifs nets		
Investis en immobilisations corporelles	281 666	246 573
Non affectés	61 730	106 761
	343 396	353 334
	717 152 \$	657 294 \$
Engagement contractuel (note 9)		

Pour le conseil d'administration,

_____, administrateur

_____, administrateur

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.

FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016

Page 8

	2016	2015
Activités de fonctionnement		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(9 938) \$	17 907 \$
Éléments n'affectant pas la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	60 156	52 809
Amortissement des apports reportés	(21 111)	(20 611)
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles	(935)	-
	28 172	50 105
Variation nette des éléments hors caisse liés au fonctionnement :		
Comptes à recevoir	4 089	3 449
Stocks	366	563
Frais payés d'avance	248	(773)
Subventions à recevoir	26 026	(9 300)
Créditeurs	6 060	(5 392)
Dépôts sur réservation	242	750
	65 203	39 402
Activités d'investissement		
Variation du dépôt à terme	(911)	(896)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(158 743)	(23 467)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	935	-
	(158 719)	(24 363)
Activités de financement		
Emprunt à long terme	100 936	-
Remboursement de la dette à long terme	(21 331)	(17 808)
Apports reportés	5 000	3 270
	84 605	(14 538)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(8 911)	501
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	48 529	48 028
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	39 618 \$	48 529 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

1. Statuts constitutifs et nature des activités

L'association est constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies (Québec) et elle gère la Zec Pontiac en vertu d'un protocole d'entente conclu avec le ministère de l'Énergie et Ressources naturelles. Ce protocole a échu le 31 mars 2016. Elle est actuellement en cours de négociation.

2. Principales méthodes comptables

L'association applique les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

Constatation des produits

L'association constate ses produits lorsqu'il existe une preuve suffisante qu'une entente est survenue, que les services ont été rendus et qu'il n'y a aucune incertitude quant à leur acceptation, que le montant de la vente est fixé ou mesurable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Constatation des apports

L'association applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles sont reportés et amortis à titre de produits au même rythme que les immobilisations corporelles auxquels ils se rapportent.

2. Principales méthodes comptables (suite)

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

L'association évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées dans les résultats.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des comptes à recevoir, des subventions à recevoir et du dépôt à terme.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des fournisseurs et frais courus, des salaires à payer et de la dette à long terme.

Dépréciation

Les actifs financiers évalués au coût sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications d'une possible dépréciation. L'association détermine s'il y a eu un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs de l'actif financier. Si c'est le cas, elle réduit la valeur comptable de l'actif à la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus de l'actif ou au prix qu'elle pourrait obtenir de la vente de l'actif à la date de clôture selon le plus élevé des deux montants. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

2. Principales méthodes comptables (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon la méthode de l'amortissement linéaire et les périodes indiquées ci-dessous :

	Périodes
Bâtiment	25 ans
Poste accueil	25 ans
Chalets et refuges	25 ans
Campings	20 ans
Routes	10 ans
Équipement de bureau	10 ans
Équipement et outillage	10 ans
Matériel roulant	5 ans
Matériel informatique	5 ans

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme sont soumis à un test de dépréciation lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

Apports reçus sous forme de service

Les bénévoles consacrent plusieurs heures par année à aider l'association à assurer la prestation de ses services. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de service, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'association consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les dépôts à terme que l'entité ne peut utiliser pour les opérations courantes parce qu'ils sont affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

3. Subventions à recevoir

	2016	2015
Immobilisations		
Solde au début	- \$	18 000 \$
Plus : Subventions accordées au cours de l'exercice	5 000	3 270
Moins : Montants reçus au cours de l'exercice	-	(21 270)
Solde à la fin	5 000	-
Fonctionnement		
Solde au début	31 026	3 726
Subventions accordées au cours de l'exercice	6 575	51 435
Moins: Montants reçus au cours de l'exercice	(37 601)	(24 135)
Solde à la fin	-	31 026
	5 000 \$	31 026 \$

4. Immobilisations corporelles

	2016		2015	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Terrain	15 000 \$	-	15 000 \$	15 000 \$
Bâtiment	47 129	13 155	33 974	35 859
Poste accueil	44 078	31 214	12 864	14 627
Chalets et refuges	404 921	122 117	282 804	205 396
Campings	375 620	230 635	144 985	125 396
Routes	171 752	73 718	98 034	107 949
Équipement de bureau	6 099	6 099	-	-
Équipement et outillage	26 350	14 498	11 852	5 812
Matériel roulant	32 364	18 761	13 603	3 360
Matériel informatique	20 798	18 791	2 007	3 137
	1 144 111 \$	528 988 \$	615 123 \$	516 536 \$

5. Emprunt bancaire

L'emprunt bancaire d'un montant autorisé de 25 000 \$ porte intérêts au taux de 6,7 %. Au 30 novembre 2016, l'emprunt bancaire était inutilisé.

6. Crédoiteurs

	2016	2015
Fournisseurs et frais courus	16 608 \$	10 016 \$
Salaires à payer	373	2 268
Sommes à remettre à l'État	11 622	10 259
	28 603 \$	22 543 \$

7. Dette à long terme

	2016	2015
Emprunt Investissement Québec, 4,65 %, d'un montant original de 127 200 \$, garanti par un dépôt à terme, un immeuble ainsi que tous les autres biens détenus par l'association, incluant les bâtiments situés dans la Zec Pontiac lorsqu'ils seront transférés par le ministère de l'Énergie et Ressources naturelles, remboursable par versements mensuels de 1 115 \$ en capital, plus intérêts, échéant en 2018 *	20 958 \$	34 348 \$
Emprunt, 6,75 %, d'un montant original de 45 000 \$, garanti par un immeuble d'une valeur comptable de 48 973 \$, remboursable par versements mensuels de 514 \$, capital et intérêts, échéant en 2020	19 231	23 954
Emprunt S.A.D.C., 4,70 %, d'un montant original de 90 000 \$, garanti par un dépôt à terme et 2 chalets, remboursable par versements mensuels de 942 \$, capital et intérêts, échéant en 2026	88 820	-
Emprunt, 8,10 %, d'un montant original de 10 936 \$, remboursable par versements mensuels de 268 \$, capital et intérêts, échéant en 2020	8 898	-
	137 907	58 302

7. Dette à long terme (suite)

Dette à long terme échéant au cours du prochain exercice	35 821	18 112
	102 086 \$	40 190 \$

* En vertu de l'entente d'emprunt, l'association est tenue de maintenir des niveaux de ratios de dette totale sur avoir net ajusté, de couverture et de fonds de roulement. Le ratio de dettes totales sur avoir net ajusté et le ratio de couverture de la dette minimale sont respectés au 30 novembre 2016. Le ratio de fonds de roulement n'est pas respecté au 30 novembre 2016. Étant donné qu'il est probable que le ratio de fonds de roulement ne soit pas respecté après le 30 novembre 2016, le total de cette dette est présenté dans la dette à long terme échéant au cours du prochain exercice.

Les versements estimatifs en capital à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2017	35 821 \$
2018	15 818 \$
2019	16 790 \$
2020	11 936 \$
2021	8 781 \$

8. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

	2016	2015
Solde au début	211 661 \$	229 002 \$
Moins: Montants constatés à titre de produit de l'exercice	(21 111)	(20 611)
	190 550	208 391
Plus: Montants reçus ou à recevoir	5 000	3 270
Solde à la fin	195 550 \$	211 661 \$

9. Engagement contractuel

Pour le prochain exercice, l'association s'est engagée à verser un montant de 31 802 \$ à la Zec Bras-Coupé Désert pour la gestion commune d'un poste d'accueil.

10. Instruments financiers

L'association, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante fournit une mesure des risques à la date du bilan.

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. L'association est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'association à un risque de juste valeur puisque celle-ci varie de façon inverse aux variations des taux d'intérêt du marché. Les instruments à taux variables assujettissent l'association à des fluctuations des flux de trésorerie futurs connexes.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. La gestion prudente du risque de liquidité suppose le maintien d'un niveau de liquidités suffisant, l'accès à des facilités de crédit appropriées et la capacité de liquider des positions prises sur le marché. L'association est exposée à ce risque principalement en regard de ses créditeurs et de sa dette à long terme.

11. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice 2015 ont été reclassés afin de rendre leur présentation identique à celle de l'exercice 2016.

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016**

Page 16

	2016	2015
Tableau A - Forfaits simples		
Pêche	23 265 \$	21 723 \$
Chasse orignal	15 943	17 779
Chasse cerf	3 976	5 225
Chasse petit gibier	878	703
Chasse ours	1 332	239
	45 394 \$	45 669 \$

Tableau B - Tarifs quotidiens

Pêche	46 793 \$	45 574 \$
Chasse cerf	672	2 560
Chasse petit gibier	3 921	2 828
Chasse ours	771	1 390
	52 157 \$	52 352 \$

Tableau C - Tarifs réseau routier

Droit de circulation - Forfait annuel	21 327 \$	20 877 \$
Droit de circulation - Quotidien	20 095	18 361
Droit de circulation - Autres	600	494
	42 022 \$	39 732 \$

Tableau D - Subventions

Subventions - Salariales	6 575 \$	20 178 \$
Subventions - Amélioration des chemins	-	29 254
Subvention - Revitalisation des berges	-	2 003
Amortissement des apports reportés	21 111	20 611
	27 686 \$	72 046 \$

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016**

Page 17

	2016	2015
Tableau E - Autres revenus		
Ventes d'articles promotionnels	2 220 \$	2 738 \$
Revenus d'intérêts	955	962
Pourvoyeur	500	500
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles	935	-
	4 610 \$	4 200 \$

Tableau F - Accueil

Salaires et avantages sociaux	43 290 \$	44 614 \$
Entente Zec Bras-coupé Desert	27 120	27 000
Télécommunications	1 304	1 713
Frais de déplacement	2 486	2 976
Fournitures et services	8 788	7 827
Entretien et réparation	2 931	1 645
Commissions sur ventes	5 051	5 111
	90 970 \$	90 886 \$

Tableau G - Protection de la faune

Salaires et avantages sociaux	20 876 \$	12 788 \$
Télécommunications	513	592
Frais de déplacement	1 030	554
Fournitures et services	2 863	1 596
Entretien et réparation	3 837	2 859
	29 119 \$	18 389 \$

Tableau H - Amélioration de la faune et des habitats

Transport et déplacement	412 \$	691 \$
Ensemencement	5 000	5 111
Projet faunique	-	1 892
	5 412 \$	7 694 \$

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016**

Page 18

	2016	2015
Tableau I - Réseau routier		
Entretien des routes	28 759 \$	58 920 \$
Frais de déplacement	1 062	1 164
Fournitures	248	403
	30 069 \$	60 487 \$

Tableau J - Autres services aux utilisateurs

Salaires et avantages sociaux - Campings et chalets	47 188 \$	45 211 \$
Exploitation - Campings et chalets	29 239	27 576
Entretien - Dépotoir	1 233	902
	77 660 \$	73 689 \$

Tableau K - Administration et gestion interne

Salaires et avantages sociaux	53 343 \$	52 082 \$
Frais de déplacement	2 373	2 681
Formation	-	1 495
Télécommunications	2 199	2 096
Énergie	1 412	1 439
Assurances	2 413	2 485
Entretien et réparation	4 947	1 300
Honoraires professionnels	8 500	7 475
Fournitures	3 570	5 636
Taxes foncières et permis	1 183	966
	79 940 \$	77 655 \$

ASSOCIATION DE LA RÉSERVE PONTIAC INC.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE CLOS LE 30 NOVEMBRE 2016

Page 19

	2016	2015
Tableau L - Autres dépenses		
Cotisations	7 897 \$	6 916 \$
Formulaires	670	588
Publicité	3 250	2 935
Assemblée générale	906	526
Congrès	1 830	1 936
Frais bancaires	6 707	5 869
Service de paie	964	1 015
Articles promotionnels	1 695	2 465
Intérêts et frais sur la dette à long terme	5 305	5 494
	<hr/>	<hr/>
	29 224 \$	27 744 \$
